

**«Қазақстан Республикасы мен Түрікменстан арасындағы Каспий теңізіндегі Қазақстан-Түрікменстан мемлекеттік шекарасын межелеу және балық аулау аймақтарының шектес учаскелерін бөлу туралы шартты ратификациялау туралы»
Қазақстан Республикасы Заңының жобасы бойынша
салыстырма кесте**

**Сравнительная таблица
по проекту Закона Республики Казахстан «О ратификации Договора между Республикой Казахстан и Туркменистаном о делимитации казахстанско-туркменской государственной границы и разграничении смежных участков рыболовных зон на Каспийском море»**

р/с №	Құрылымдық элемент	Жобаның редакциясы	Ұсынылып отырған өзгерістің немесе толықтырудың редакциясы	Өзгерістің немесе толықтырудың авторы және оның негіздемесі	Бас комитеттің шешімі. Негіздеме (қабылданбаған жағдайда)
№ п/п	Структурный элемент	Редакция проекта	Редакция предлагаемого изменения или дополнения	Автор изменения или дополнения и его обоснование	Решение головного комитета. Обоснование (в случае неприятия)
1	2	4	5	6	7
1.	Заң жобасының мәтіні	2021 жылғы 25 қазанда Ашхабадта жасалған Қазақстан Республикасы мен Түрікменстан арасындағы Каспий теңізіндегі Қазақстан-Түрікменстан мемлекеттік шекарасын межелеу және балық аулау аймақтарының шектес учаскелерін бөлу туралы шарт ратификациялансын.	«Ашхабадта» деген сөз «Ашғабатта» деген сөзбен ауыстырылсын.	Халықаралық істер, қорғаныс және қауіпсіздік комитеті Редакциялық түзету. Қазақстан Республикасы Үкіметі жанындағы Республикалық терминологиялық комиссияның 2013 жылғы 22 қазандағы отырысында Түрікменстан астанасының қазақ тіліндегі жазылуы «Ашғабат» деп бекітілді.	Қабылданды

	Текст проекта закона	Ратифицировать Договор между Республикой Казахстан и Туркменистаном о делимитации казахстанско-туркменской государственной границы и разграничении смежных участков рыболовных зон на Каспийском море, совершенный в Ашхабаде 25 октября 2021 года.	Изменение вносится в текст на казахском языке, текст на русском языке не меняется.	<p>Комитет по международным делам, обороне и безопасности</p> <p>Редакционная правка. На заседании Республиканской терминологической комиссии при Правительстве Республики Казахстан от 22 октября 2013 года написание столицы Турменистана на казахском языке утверждено как «Ашғабат».</p>	
--	----------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Комитет төрайымы

А. Құспан



*Дүрыс: Құспанға мен қолтамасыз ету
бөлімінің сектор меңгерушісі
Машғ Н. Маубоғанды.*